STADT BAMBERG
AMT FÜR INKLUSION

Informationen für Gastfamilien, die ukrainische Geflüchtete aufgenommen haben

Teil 10

Inhalt

1. Registrierung für Schulen jetzt nach Terminvereinbarung 2
2. Informationen zu zertifizierten Sprachkursen des BAMF 2
3. Aktualisierung der Freizeitangebote für ukrainische Geflüchtete 4
4. Drittes Austauschtreffen der Gastfamilien 4
5. Anhang..... 5

Die Informationen und Inhalte werden mit größtmöglicher Sorgfalt recherchiert und erstellt. Das Amt für Inklusion der Stadt Bamberg ist bemüht, diese Informationen aktuell, inhaltlich richtig sowie vollständig anzubieten. Fehler im Bearbeitungsvorgang sind dennoch nicht auszuschließen. Eine Gewähr, wie auch die Haftung für die Richtigkeit, Vollständigkeit und Aktualität der Zusammenstellung kann daher trotz sorgfältiger Prüfung nicht übernommen werden. Es besteht insbesondere kein Anspruch auf Vollständigkeit. Alle Angaben sind ohne Gewähr.

1. Registrierung für Schulen jetzt nach Terminvereinbarung

Die zentrale Anlaufstelle zur Anmeldung für schulpflichtige Kinder und Jugendliche von Geflüchteten aus der Ukraine im Rathaus am Maxplatz wird ab Montag, 9. Mai 2022, nur noch nach Terminvereinbarung öffnen. Die Zahl der Anmeldungen war zuletzt stark rückläufig. Sorgeberechtigte können sich schriftlich unter anlaufstelle-ukraine-schulen@stadt.bamberg.de melden und erhalten dann einen Termin.

Erst nachdem die Registrierung in der Anlaufstelle für Stadt und Landkreis Bamberg erfolgt ist, werden die Schülerinnen und Schüler per E-Mail zu einer pädagogischen Willkommensgruppe zugeordnet. Alle Grundschulkinder aus dem Stadtgebiet gehen weiterhin in die Pestalozzischule. Bei den weiterführenden Schulen erfolgt die Zuteilung nach Alter und nicht nach Leistung oder Eignung für eine bestimmte Schulart. Eine schulartspezifische Zuweisung ist derzeit noch nicht möglich.

2. Informationen zu zertifizierten Sprachkursen des BAMF

Wer Deutsch lernen möchte, kann dies natürlich selbstständig tun. Der klassische Weg führt jedoch über einen Sprachkurs mit abschließender Prüfung. Die meisten Anbieter von Sprachkursen stellen am Ende ein Sprachzertifikat aus, das als Nachweis für ein bestimmtes Sprachniveau dient. Bei den meisten Berufen werden für die Anerkennung der Berufsqualifikation keine bestimmten Sprachkenntnisse verlangt. Gute Deutschkenntnisse sind aber in jedem Fall hilfreich – ob bei der Jobsuche, bei Behördengängen oder im Alltag.

In den Anhang dieses Newsletters hängen wir Ihnen weitere Informationen zu den aktuellen Integrationskursen in Bamberg und allgemeine Informationen auch in russischer und ukrainischer Sprache.

Erstorientierungskurse und auch **Integrationskurse** sind BAMF-zertifizierte Kurse und werden von unterschiedlichen Trägern angeboten.

Erstorientierungskurs

Erstorientierungskurse geben den Teilnehmenden einen Überblick zum Einleben in Deutschland und vermitteln einfache Deutschkenntnisse zu alltäglichen Themen wie Gesundheit, Arbeit oder Bildung. Ein Kurs dauert 300 Unterrichtsstunden. In jedem Modul werden Exkursionen unternommen, zum Beispiel zu Behörden, einer Bibliothek oder zum Markt. Diese Exkursionen helfen zusätzlich, sich in der Umgebung zu orientieren und das Gelernte in der Praxis auszuprobieren.

Folgende Themengebiete werden behandelt: Alltag in Deutschland, Arbeit, Einkaufen, Gesundheit/Medizinische Versorgung, Kindergarten/Schule, Mediennutzung in Deutschland, Orientierung vor Ort/Verkehr/Mobilität, Sitten und Gebräuche in Deutschland/Lokale

Besonderheiten, Sprechen über sich und andere Personen/Soziale Kontakte, Wohnen, Werte und Zusammenleben

Ergänzt wird der Unterricht um Exkursionen, zum Beispiel zu Behörden, einer Bibliothek oder zum Markt. Diese Exkursionen helfen Ihnen zusätzlich, sich in Ihrer Umgebung zu orientieren und das Gelernte gleich in der Praxis auszuprobieren.

Die Erstorientierungskurse richten sich auch an Personen, die am oder nach dem 24. Februar 2022 als Folge der militärischen Invasion Russlands aus der Ukraine geflüchtet sind. Schulpflichtige Personen können nicht an den Erstorientierungskursen teilnehmen.

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Falls Sie Interesse an einem Erstorientierungskurs haben, wenden Sie sich bitte an einen Träger, der die Kurse in Ihrem Bundesland anbietet. Eine Liste mit allen Trägern sowie weiteren Informationen zu den Erstorientierungskursen finden Sie unter: www.bamf.de/eok

Integrationskurs und Berufssprachkurs

Integrationskurse sind deutlich umfangreicher und bestehen immer aus einem Sprach- und einem Orientierungskurs. Im Sprachkurs erlernen Sie Fertigkeiten wie z.B. Briefe oder E-Mails in deutscher Sprache zu schreiben oder sich auf eine Arbeitsstelle zu bewerben. Im Orientierungskurs geht es z.B. um die deutsche Geschichte, Kultur und Rechtsordnung und Sie bekommen die Werte vermittelt, die in Deutschland besonders wichtig sind wie z.B. Religionsfreiheit, Toleranz und Gleichberechtigung von Männern und Frauen.

Der Kursträger führt einen Einstufungstest durch, um zu überprüfen, welche Kenntnisse bereits vorliegen. Dieser Einstufungstest hilft dem Integrationskursträger einen passenden Kurs und zu entscheiden, in welchem Modul eingestiegen werden kann. Es kann also vorkommen, dass bei bereits ersten Deutschkenntnissen ein Einstieg erst zum zweiten oder dritten Basismodul eingestuft wird.

Allgemeine Integrationskurse dauern 700 Unterrichtseinheiten à 45 Minuten. Zunächst absolvieren Sie den Sprachkurs mit 600 Unterrichtseinheiten und dann den Orientierungskurs mit 100 Unterrichtseinheiten.

Berufssprachkurse bauen auf den Integrationskursen auf und bereiten die Teilnehmer auf die Arbeitswelt in Deutschland vor. Neben dem Basiskurs gibt es hier auch Kurse mit unterschiedlichen (Ziel-) Sprachniveaus.

Einen Integrationskursträger in der Nähe lässt sich mit Hilfe des Auskunftssystems BAMF-NAvI: https://bamf-navi.bamf.de/de/ finden. Die aktuell stattfindenden Kurse in der Stadt Bamberg finden Sie im Anhang in der BAMF-Kursliste.

Bei der ersten Teilnahme am Integrationskurs sind Sie automatisch von den **Kosten** für den Integrationskurs befreit. Wenn Sie an einem Integrationskurs teilnehmen und Ihnen Kosten für die Anreise zum Kurs entstehen, können Sie auf Antrag einen Zuschuss zu den Fahrtkosten erhalten, sofern der Fußweg zum Kursort mindestens 3,0 km beträgt.

Weitere Angebote und Online-Angebote

Das Goethe-Institut bietet Deutschkurse für jedes Sprachniveau an. Auch die Volkshochschulen und vielen anderen zertifizierten Instituten werden Deutschkurse und Sprachzertifikate angeboten, die als Sprachnachweis akzeptiert werden.

Als Alternative zum klassischen Präsenzkurs lassen sich viele kostenfreie Lernangebote der bekannten Institutionen im Internet finden: vom Einstufungstest über Materialien und Übungen bis zum Online-Kurs für verschiedene Sprachniveaus.

Goethe-Institut: Deutsch online

Telc Campus – Online-Trainingsplattform

Deutsche Welle: Deutsch lernen

Online-Kurse im VHS-Lernportal

Lernspiel-App „Ein Tag Deutsch – In der Pflege“

Weitere Möglichkeiten Deutsch zu lernen

Neben den Deutschkursen, die vom BAMF zertifiziert sind, gibt es eine Reihe von Möglichkeiten, um Austausch mit anderen Deutsch zu lernen. Dies sind zwar keine Sprachkurse, die zu einem Zertifikat führen und ein Qualifizierungsniveau bescheinigen, aber sie fördern den sozialen Austausch, die Integration und vermitteln die deutsche Sprache in der direkten Anwendung.

Im Stadtteilbüro „frei-Raum“ in Südwest gibt **es ab 20.04.22** immer mittwochs ein **niederschwelliges Angebot** für Menschen aus der Ukraine **für Training in Deutsch** (Erste Schritte in deutscher Sprache, Konversation). Das Angebot findet **kostenlos** immer mittwochs von 10.00 – 11.30 Uhr im frei-Raum (Süd-West) statt. Adresse: Babenberger Ring 71

Falls Sie hierzu Rückfragen haben, steht Ihnen Frau Münzel vom frei-Raum gerne als Ansprechpartner zur Verfügung: anja.muenzel@caritas-bamberg-forchheim.de; 0174/6352894

Auch im „Cafe Ukraine“ beim Verein Freund statt Fremd ergibt sich die Möglichkeit, Deutsch zu sprechen.

3. Aktualisierung der Freizeitangebote für ukrainische Geflüchtete

Im Anhang dieses Newsletters senden wir Ihnen die aktualisierte Liste der Freizeitangebote für ukrainische Geflüchtete.

4. Drittes Austauschtreffen der Gastfamilien

Das dritte Austauschtreffen der Gastfamilien findet am 24. Mai 2022, 19:00 in der „Blauen Frieda“ des Vereins „Freund statt Fremd“ (Schützenstraße 2a) statt. Wir freuen uns auf Sie!

5. Anhang

BAMF-Liste – Übersicht, der aktuell in Bamberg stattfindenden Integrationskurse

Erstanlaufstellen für ukrainische Geflüchtete (Stand 12.05.2022)

Flyer Erstorientierungskurse (deutsch, russisch, ukrainisch)

STADT BAMBERG
BILDUNGSBÜRO

Übersicht Bamberger Bildungsträger von BAMF-geförderten Sprachkursen

AWO - Akademie für interkulturelle Bildungsarbeit

Vorderer Bach 6

0951 309047 61 (Frau Kuzmin)
0951 309047 59 (Frau Engelhardt)

galina.kuzmin@akademie.awo-bamberg.de

www.awo-bamberg.de

Aktuell im Kursangebot:
Allgemeine Integrationskurse (IK), Alpha-Kurse, berufsbezogene Deutschsprachförderung

Anmeldung und Beratung:
Allgemeiner Integrationskurs bei Frau Kuzmin;
Mo, Do 10:00 - 13:00 Uhr

Alpha-Kurs und B2-Kurs bei Frau Engelhardt;
Di, Mi 13:00 - 15:00 Uhr

bfz - Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft gemeinnützige GmbH

Lichtenhaidestraße 15,
Gebäude B, Zi. 011

0951 93224 42 (Frau Özalp)

info-ba@bfz.de
serap.oezalp@bfz.de

www.ba.bfz.de

Aktuell im Kursangebot:
Allgemeine Integrationskurse, Alpha-Kurse, berufsbezogene Deutschsprachförderung

darüber hinaus zugelassen für:
Elternkurse

Anmeldung und Beratung:
Di 14:00 - 16:00 Uhr, Do 10:00 - 12:00 Uhr, sowie nach telefonischer Vereinbarung

Einstufungstest mit Berechtigungsschein:
Nur nach Vereinbarung

DEB - Deutsches Erwachsenen-Bildungswerk

Pödeldorfer Straße 81

0951 91555 87 (Frau Kesselring)

a.kesselring@deb-gruppe.org

www.deb.de/projekte

Aktuell im Kursangebot:
Allgemeine Integrationskurse, Alpha-Kurse, berufsbezogene Deutschsprachförderung

darüber hinaus zugelassen für:
Jugendkurse, Elternkurse, Frauenkurse

Anmeldung und Beratung:
Mo - Do 09:00 - 16:00 Uhr
Fr 09:00 - 13:00 Uhr

Einstufungstest mit Berechtigungsschein:
Mo 9:00 - 13:00 Uhr (14-tägig)

ESO - Euro Schulen Bamberg

Ludwigstraße 25

0951 9860812 (Frau Kraschienski)

bamberg@euroakademie.de

www.eso.de/bamberg

Aktuell im Kursangebot:
Allgemeine Integrationskurse, berufsbezogene Deutschsprachförderung

darüber hinaus zugelassen für:
Jugendkurse, Förderkurse, Intensivkurse

Anmeldung und Beratung:
Mo, Di, Do 10:00 - 13:00 Uhr bei Fr. Kraschienski

Kolping - Akademie Bamberg

Wilhelmsplatz 3

0951 519470

akademie@kolpingbildung.de

www.kolpingbildung.de

Aktuell im Kursangebot:
Allgemeine Integrationskurse, Alpha-Kurse, berufsbezogene Deutschsprachförderung, Eltern-Integrationskurse

darüber hinaus zugelassen für:
Förderkurse, Intensivkurse, Frauen-IK

WBS TRAINING AG

Geisfelder Straße 115

0951 1609975 0

bamberg@wbstraining.de

www.wbstraining.de

Aktuell im Kursangebot:
Allgemeine Integrationskurse

darüber hinaus zugelassen für:
Frauenkurse, Intensivkurse, Zweitschriftlernerkurs

Anmeldung und Beratung:
Mo - Fr 8:00 - 16:00 Uhr

Einstufungstest mit Berechtigungsschein:
Mo - Do 8:00 - 16:00 Uhr
Fr 8:00 - 13:00 Uhr

Quellen:
BAMF-Navi
Kursnet

Stand: 03.05.2022
Angaben ohne Gewähr

Integrationskurse 700 UE

	Mrz 2022	Apr 2022	Mai 2022	Juni 2022	Jul 2022	Aug 2022	Sept 2022	Okt 2022	Nov 2022	Dez 2022	Jan 2023	Feb 2023
Laufzeit Träger & Kursort Modul	19.07.21 bis 02.06.22 (Mo bis Fr 08:30 - 11:45 Uhr) WBS, Geisfelder Str. 115 Aufbau 3 21.02. - 25.03.		Orientierungskurs 25.04. - 02.06.									
Laufzeit Träger & Kursort Modul	08.09.21 bis 31.05.22 (Mo bis Fr 08:45 - 12:00 Uhr) ESO, Luitpoldstraße 40a Aufbau 2 09.02. - 15.03.	Aufbau 3 16.03. - 21.04.	Orientierungskurs 25.04. - 31.05.									
Laufzeit Träger & Kursort Modul	13.09.21 bis 20.05.22 (Montag bis Freitag 8:30 - 12:45 Uhr) Kolping, Laubanger 9a Aufbau 3 07.03. - 07.04.		Orientierungskurs 25.04. - 02.06.									
Laufzeit Träger & Kursort Modul	27.09.21 bis 18.07.22 (Montag bis Freitag 8:45 - 12:45 Uhr) AWO, Dr.-Martinet-Str. 11 Aufbau 1 03.02. - 09.03.	Aufbau 2 10.03. - 28.04.	Aufbau 3 02.05. - 02.06.	Orientierungskurs 13.06. - 19.07.								
Laufzeit Träger & Kursort Modul	25.10.21 bis 29.06.22 (Montag bis Freitag, 8:30 - 12:45 Uhr) bfz, Lichtenhaidestr. 15 Aufbau 1 10.02. - 14.03.	Aufbau 2 24.03. - 28.04.	Aufbau 3 29.04. - 27.05.	Orientierungskurs 30.05. - 28.06.								
Laufzeit Träger & Kursort Modul	29.11.2021 bis 05.08.2022 (Montag bis Freitag 8:30 - 12:30 Uhr) AWO, Vorderer Bach 6 Basis 3 10.02. - 09.03.	Aufbau 1 10.03 - 06.04.	Aufbau 2 07.04. - 18.05.	Aufbau 3 19.05. - 01.07.	Orientierungskurs 11.07. - 05.08.							
Laufzeit Träger & Kursort Modul	11.01.2022 bis 20.05.2022 (Montag bis Freitag 8:30 - 12:30 Uhr) AWO, Vorderer Bach 6 Aufbau 2 09.02. - 08.03.	Aufbau 3 09.03. - 06.04.	Orientierungskurs 25.04. - 02.06.									
Laufzeit Träger & Kursort Modul	24.01.22 bis 17.10.22 (Montag bis Freitag 08:00 - 11:15 Uhr) ESO, Ludwigstraße 25 Basis 2 28.02. - 01.04.	Basis 3 25.04. - 30.05.	Aufbau 1 31.05. -05.07.	Aufbau 2 06.07. - 02.08.	Aufbau 3 18.08. - 14.09.	Orientierungskurs 19.09. - 17.10.						
Laufzeit Träger & Kursort Modul	24.01.2022 bis 09.11.2022 (Montag bis Donnerstag 13:15 - 17:15 Uhr) AWO, Vorderer Bach 6 Basis 2 28.02. - 04.04.	Basis 3 05.04. - 23.05.	Aufbau 1 24.05. - 30.06.	Aufbau 2 04.07. - 04.08.	Aufbau 3 08.08. - 26.09.	Orientierungskurs 04.10. - 09.11.						
Laufzeit Träger & Kursort Modul	07.02.22 bis 21.09.22 (Montag bis Freitag 17:00 - 21:00 Uhr) AWO, Theatergassen 7 Basis 2 07.03. - 04.04.	Basis 3 05.04. - 04.05.	Aufbau 1 05.05. - 03.06.	Aufbau 2 07.06. - 06.07.	Aufbau 3 07.07. - 03.08.	Orientierungskurs 08.08. - 21.09.						
Laufzeit Träger & Kursort Modul	14.02.21 bis 31.10.22 (Montag bis Freitag 08:30 - 12:30 Uhr) AWO, Vorderer Bach 6 Basis 1 14.02. - 11.03.	Basis 2 14.03. - 25.04.	Basis 3 26.04. - 23.05.	Aufbau 2 07.07 - 04.08.	Aufbau 3 05.08. - 22.09.	Orientierungskurs 04.10. - 31.10.						
Laufzeit Träger & Kursort Modul	16.02.22 bis 09.02.23 (Montag bis Donnerstag, 17:30 - 20:45 Uhr) bfz, Lichtenhaidestr. 15 Basis 1 02.02. - 16.03.	Basis 2 04.04. - 24.05.	Basis 3 25.05.-18.07.	Aufbau 1 19.07.-14.09.	Aufbau 2 15.09.-27.10.	Aufbau 3 31.10.-13.12.	Orientierungskurs 08.12. - 02.02.					
Laufzeit Träger & Kursort Modul		14.03.22 bis 31.10.22 (Montag bis Freitag 08:30 - 12:30 Uhr) AWO, Theatergassen 7 Basis 1 14.03. - 08.04.	Basis 2 11.04. - 10.05.	Basis 3 11.05. - 10.06.	Aufbau 1 13.06. - 12.07.	Aufbau 2 13.07. - 09.08.	Aufbau 3 10.08. - 27.09.	Orientierungskurs 04.10. - 31.10.				
Laufzeit Träger & Kursort Modul			11.04.22 bis 09.12.22 (Montag bis Freitag 08:45 - 12:50 Uhr) ESO, Luitpoldstraße 40a Basis 1 11.04.-11.05.	Basis 2 12.05.-27.06.	Basis 3 28.06. - 01.08.	Aufbau 1 02.08.-13.09.	Aufbau 2 14.09.-12.10.	Aufbau 3 13.10.-10.11	Orientierungskurs 14.11.-09.12.			
Laufzeit Träger & Kursort Modul			02.05.22 bis 09.12.22 (Montag bis Freitag 08:45 - 12:50 Uhr) Kolping, Laubangetr 9a Basis 1 02.05.-30.05.	Basis 2 31.05.-29.06.	Basis 3 30.06. - 27.0.78.	Aufbau 1 28.07.-07.09.	Aufbau 2 08.09.-05.10.	Aufbau 3 06.10.-10.11.	Orientierungskurs 14.11.-09.12.			
Laufzeit Träger & Kursort Modul				16.05.22 bis 24.02.23 (Montag 9:00-13:00 Uhr) DEB, Pödeldorfer Straße 81 Basis 1 16.05.-28.06.	Basis 2 29.06-02.08.	Basis 3 27.07. - 24.08.	Aufbau 1 07.10.-10.11.	Aufbau 2 11.11.-08.12.	Aufbau 3 09.12.-23.01.	Orientierungskurs 30.01.-06.03.		
Laufzeit Träger & Kursort Modul				16.05.22 bis 24.03.23 (Montag-Freitag 8:45-12:00 Uhr) Kolping, Laubanger 9a Basis 1 16.05.-28.06.	Basis 2 29.06-02.08.	Basis 3 03.08. - 27.09.	Aufbau 1 28.09.-15.11.	Aufbau 2 16.11.-20.12.	Aufbau 3 21.12.-09.02.			
Laufzeit Träger & Kursort Modul				18.05.22 bis 03.02.23 (Montag - Freitag 13:15-17:15 Uhr) DEB, Pödeldorfer Straße 81 Basis 1 16.05.-29.06.	Basis 2 30.06-27.07.	Basis 3 28.07. - 07.09.	Aufbau 1 08.09.-06.10.	Aufbau 2 07.10-10.11.	Aufbau 3 11.11.-08.12.		Orientierungskurs 09.01.-03.02.	
Laufzeit Träger & Kursort Modul				23.05.22 bis 23.12.22 (Montag - Freitag 13:00-17:15 Uhr) bfz, Lichtenhaidestr. 15 Basis 1 23.05.-30.06.	Basis 2 29.06-02.08.	Basis 3 27.07. - 24.08.	Aufbau 1 25.08.-28.09.	Aufbau 2 29.09-26.10.	Aufbau 3 27.10.-25.11.	Orientierungskurs 28.11.-23.12.		
Laufzeit Träger & Kursort Modul				23.05.22 bis 06.03.23 (Montag - Donnerstag 17:45-21:00 Uhr, Samstag 9-16:15 Uhr) Kolping, Wilhelmsplatz 3 Basis 1 23.05.-30.06.	Basis 2 02.07-18.08.	Basis 3 22.08. - 26.09.	Aufbau 1 27.09.-31.10.	Aufbau 2 02.11.-06.12.	Aufbau 3 08.12.-25.01.	Orientierungskurs 30.01.-06.03.		
Laufzeit Träger & Kursort Modul					01.06.22 bis 04.05.23 (Montag - Donnerstag 17:30-20:45 Uhr) bfz, Lichtenhaidestraße 15 Basis 1 01.06.-01.07.	Basis 2 19.07-13.09.	Basis 3 14.09. - 26.10.	Aufbau 1 27.10.-13.12	Aufbau 2 14.12.-02.02.	Aufbau 3 03.02.-20.03.		

Integrationskurse 700 UE

	Mrz 2022	Apr 2022	Mai 2022	Juni 2022	Jul 2022	Aug 2022	Sept 2022	Okt 2022	Nov 2022	Dez 2022	Jan 2023	Feb 2023
Laufzeit	01.06.22 bis 25.01.23 (Montag - Freitag 8:30-12:30 Uhr)											
Träger & Kursort	AWO, Vorderer Bach 6											
Modul	Basis 1 01.06.-01.07.	Basis 2 04.07-27.07.	Basis 3 01.08.-12.09.	Aufbau 1 13.09.-11.10.	Aufbau 2 12.10.-09.11.	Aufbau 3 10.11.-07.12.	Orientierungskurs 12.12.-25.01.					
Laufzeit	13.06.22 bis 23.01.23 (Montag - Freitag 8:30-12:45 Uhr)											
Träger & Kursort	bfz, Lichtenhaidestr. 15											
Modul	Basis 1 13.06.-12.07.	Basis 2 13.07.-09.08.	Basis 3 10.08.-20.09.	Aufbau 1 21.09.-18.10.	Aufbau 2 19.10.-17.11.	Aufbau 3 18.11.-15.12.	Orientierungskurs 16.12.-23.01.					
Laufzeit	13.06.22 bis 10.02.23 (Montag - Freitag 13:15-17:30 Uhr)											
Träger & Kursort	Kolping, Laubanger 9a											
Modul	Basis 1 13.06.-11.07.	Basis 2 12.07.-30.08.	Basis 3 31.08.-27.09.	Aufbau 1 28.09.-26.10.	Aufbau 2 27.10.-24.11.	Aufbau 3 25.11.-12.01.	Orientierungskurs 16.01.-10.02.					
Laufzeit	22.06.22 bis 31.05.23 (Montag - Donnerstag 17:30-20:45 Uhr)											
Träger & Kursort	bfz, Lichtenhaidestr. 15											
Modul	Basis 1 22.06.-03.08.	Basis 2 04.08.-29.09.	Basis 3 03.10.-16.11.	Aufbau 1 21.11.-10.01.	Aufbau 2 11.01.-22.02.							
Laufzeit	18.07.22 bis 23.05.23 (Montag - Freitag 8:30 - 11:45 Uhr)											
Träger & Kursort	WBS, online											
Modul	Basis 1 18.07.-26.08.	Basis 2 29.08.-30.09.	Basis 3 04.10.-08.11.	Aufbau 1 09.11.-13.12.	Aufbau 2 14.12.-31.01.	Aufbau 3 01.02.-07.03.						

Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Erstorientierungskurse

für Asylbewerberinnen und Asylbewerber
mit unklarer Bleibeperspektive

Integration

In den Erstorientierungskursen des Bundesamtes dreht sich alles um Ihren Alltag. Sie erhalten dort Informationen und Deutschkenntnisse, die Sie brauchen, um sich hier zurechtzufinden.

Wer kann an den Erstorientierungskursen teilnehmen?

Die Erstorientierungskurse richten sich primär an Asylbewerberinnen und -bewerber, die keinen Zugang zum Integrationskurs haben, aber auch nicht aus einem sicheren Herkunftsland stammen.

Sind darüber hinaus Plätze frei, können auch folgende Personengruppen an Erstorientierungskursen teilnehmen, vorausgesetzt die Teilnahme an einem Integrationskurs ist (noch) nicht möglich:

- Ausländerinnen und Ausländer, die nach § 44 Abs. 4 S. 2 AufenthG zur Teilnahme am Integrationskurs zugelassen werden können

- Anerkannte Asylbewerberinnen und Asylbewerber

Kinder und Jugendliche, die in die Schule müssen (schulpflichtige Personen), können nicht an den Erstorientierungskursen teilnehmen.

Was lernen Sie in den Kursen?

In den Erstorientierungskursen erhalten Sie Informationen zu folgenden Themen:

- Alltag in Deutschland
- Arbeit
- Einkaufen
- Gesundheit/medizinische Versorgung
- Kindergarten/Schule
- Mediennutzung in Deutschland
- Orientierung vor Ort/Verkehr/Mobilität
- Sitten und Gebräuche in Deutschland/ lokale Besonderheiten
- Sprechen über sich und andere Personen/ soziale Kontakte
- Wohnen
- Werte und Zusammenleben

Die Lehrerin oder der Lehrer des Erstorientierungskurses sucht aus diesen Themen fünf aus, die zu den Interessen der Teilnehmenden passen. Das Modul „Werte und Zusammenleben“ soll von jedem Teilnehmenden besucht werden. Hier lernen Sie unter anderem, welche Grundwerte das Leben in Deutschland bestimmen und wie sich diese im Alltag gestalten.

Ergänzt wird der Unterricht durch Exkursionen. In diesen gehen Sie mit den anderen Teilnehmenden zum Beispiel zu Behörden, einer Bibliothek oder zum Markt. Diese Exkursionen helfen Ihnen zusätzlich, sich in Ihrer Umgebung zu orientieren und das Gelernte gleich in der Praxis auszuprobieren.

Wie umfangreich ist ein Kurs?

Ein Kurs besteht aus sechs Modulen zu je 50 Unterrichtseinheiten (= 45 Minuten) und umfasst damit insgesamt 300 Unterrichtseinheiten.

Wie können Sie an einem Erstorientierungskurs teilnehmen?

Die Teilnahme am Kurs ist freiwillig und kostenfrei. Falls Sie Interesse an einem Erstorientierungskurs haben, wenden Sie sich bitte an einen Träger, der die Kurse in Ihrem Bundesland anbietet.

Eine Liste mit allen Trägern sowie weiteren Informationen zu den Erstorientierungskursen finden Sie unter:
www.bamf.de/eok

Platz für weitere Informationen:

Impressum

Herausgeber:
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
90461 Nürnberg

Stand: 01/2020, 2. aktualisierte Fassung

Druck: Silber Druck oHG, Lohfelden

Gestaltung: MediaCompany – Agentur für Kommunikation GmbH

Bildnachweis: © Alexander Rochau

Bestellmöglichkeit:
Publikationsstelle des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge
www.bamf.de/publikationen

Diese Publikation wird vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge im Rahmen seiner Öffentlichkeitsarbeit herausgegeben. Die Publikation wird kostenlos abgegeben und ist nicht zum Verkauf bestimmt.

Besuchen Sie uns auf
www.facebook.com/bamf.socialmedia
@BAMF_Dialog

Other Language
www.bamf.de/publikationen

Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Курсы первичной ориентации

для лиц, претендующих на получение убежища, с неопределенной перспективой дальнейшего проживания

RUSSISCH

Integration

Курсы первичной ориентации, организуемые Федеральным ведомством, полностью посвящены вашей повседневной жизни. Здесь вы получите информацию и знания немецкого языка, которые помогут вам устроиться на новом месте.

Кто может принять участие в курсах первичной ориентации?

Курсы первичной ориентации рассчитаны в первую очередь на лиц, претендующих на получение убежища, которые не имеют доступа к интеграционным курсам и которые прибыли не из безопасной страны.

Кроме того, при наличии свободных мест на курсы первичной ориентации могут быть приняты и представители нижеследующих групп, если участие в интеграционных курсах для них (пока) невозможно:

- иностранцы, которые согласно § 44 абзац 4 пункт 2 Закона о пребывании могут быть допущены к участию в интеграционных курсах
- официальные претенденты на получение убежища
- лица, которые 24 февраля 2022 года или после этой даты были вынуждены покинуть Украину вследствие военного вторжения России

Дети и подростки, которые должны посещать школу (обязательное обучение в школе), не могут принимать участия в курсах первичной ориентации.

Чему вы научитесь на курсах?

На курсах первичной ориентации вы получите информацию по следующим темам:

- быт в Германии
- работа
- закупки
- здоровье/медицинское обслуживание
- детский сад/школа
- СМИ в Германии
- ориентация на местах/транспорт/мобильность
- нравы и обычаи в Германии/местные особенности
- беседы о себе и других людях/социальные контакты
- жилье
- ценности и правила сосуществования

Преподаватель курсов первичной ориентации выберет из этого круга вопросов пять тем, соответствующих интересам участников. Модуль «Ценности и правила сосуществования» обязателен для посещения каждым участником. Здесь вы помимо прочего узнаете, какие базовые ценности определяют жизнь в Германии и как они реализуются на практике.

Обучение сопровождается экскурсиями. На них вы вместе с другими слушателями курсов сможете посетить, например, административные учреждения, библиотеку или рынок. Эти экскурсии окажут вам дополнительную поддержку, помогут быстрее сориентироваться в окружающем пространстве и сразу опробовать изученное на практике.

Насколько рассчитан один курс?

Один курс состоит из шести модулей по 50 учебных часов (= 45 минут) каждый и таким образом предусматривает в общей сложности 300 учебных часов.

Как принять участие в курсе первичной ориентации?

Участие в курсе является добровольным и бесплатным. Если вы заинтересованы в прохождении курса первичной ориентации, обратитесь к оператору, который предлагает курсы в вашей федеральной земле.

Перечень всех операторов, а также дополнительную информацию по курсам первичной ориентации можно найти по адресу:
www.bamf.de/eok

Здесь можно получить дополнительную информацию:

Выходные данные

Издатель:
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
90461 Nürnberg

По состоянию на:
01/2020, 2-я обновленная версия

Печать:
Silber Druck oHG, Lohfelden

Оформление:
MediaCompany – Agentur für Kommunikation GmbH

Фотографии:
© Alexander Rochau

Возможность заказа:
Publikationsstelle des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge
www.bamf.de/publikationen

Вы можете также скачать данную публикацию в виде безбарьерного документа в формате PDF: www.bamf.de/publikationen

Данное издание выпущено Bundesamt für Migration und Flüchtlinge в рамках работы с общественностью. Издание бесплатное и не предназначено для продажи.

Посетите нас на сайтах
www.facebook.com/bamf.socialmedia
@BAMF_Dialog

Other Language
www.bamf.de/publikationen

www.bamf.de

Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

Вступні курси

для пошукачів статусу біженця
з нечіткою перспективою отримання
дозволу на проживання

UKRAINISCH

Integration

Вступні курси Федерального відомства повністю присвячено повсякденним темам. На них ви отримаєте інформацію та здобудете знання німецької, які знадобляться вам, щоб добре орієнтуватися в буденному житті.

Хто може відвідувати вступні курси?

Вступні курси головним чином призначені для пошукачів статусу біженця, які не мають право відвідувати інтеграційні курси, але походять з небезпечної країни.

За наявності вільних місць вступні курси також можуть відвідувати особи з нижчезазначених груп, якщо вони (ще) не можуть відвідувати інтеграційні курси:

- іноземці, що можуть бути допущені до відвідування інтеграційних курсів згідно з § 44 абз. 4 реч. 2 Закону про перебування іноземних громадян (AufenthG);
- пошукачі статусу біженця з відповідним офіційно підтвердженим статусом;
- особи, що були змушені виїхати з України 24 лютого 2022 р. або пізніше внаслідок військової агресії Росії.

Діти й юнацтво, що мають відвідувати школу (особи шкільного віку) не можуть відвідувати вступні курси.

Що ви вивчаєте на курсах?

На вступних курсах ви можете отримати інформацію з таких тем:

- повсякденне життя в Німеччині,
- робота,
- купівля,
- охорона здоров’я / медичне обслуговування,
- дошкільні навчальні заклади / школа,
- використання медіа в Німеччині,
- орієнтація на місцевості / транспорт / мобільність,
- традиції й звичаї Німеччини / місцеві особливості,
- розмова про себе й інших людей / соціальні контакти,
- житло,
- цінності й співжиття.

Викладач на вступних курсах вибирає із цього списку п’ять тем, що відповідають інтересам учнів. Модуль «Цінності й співжиття» мають відвідувати всі учні. Тут, зокрема, вони вивчають основні цінності, що визначають життя в Німеччині, а також як вони реалізуються в повсякденному житті.

Заняття доповнюються екскурсіями. На них ви разом з іншими учнями маєте змогу відвідати, наприклад, державні установи, бібліотеки або ринки. Ці екскурсії додатково допоможуть вам зорієнтуватися у вашому середовищі й втілити здобуті знання на практиці.

Наскільки містким є цей навчальний курс?

Курс складається з шістьох модулів по 50 занять кожен (= 45 хвилин). Таким чином, загалом він містить 300 занять.

Ви можете відвідувати вступні курси?

Відвідування цих курсів є добровільним і безкоштовним. Якщо ви зацікавлені в участі у вступних курсах, зверніться до організатора цих курсів у вашій федеральній землі.

Зі списком усіх організаторів, а також додатковою інформацією про вступні курси ви можете ознайомитися на веб-сайті:
www.bamf.de/eok

Місце для додаткової інформації:

Вихідні дані

Видавець:
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
90461 Nürnberg

Станом на:
01.2020, 2-я редакція, уточнена

Друк:
Silber Druck oHG, Lohfelden

Дизайн:
MediaCompany – Agentur für Kommunikation GmbH

Перелік авторів зображень:
© Alexander Rochau

Можливість замовлення:
Publikationsstelle des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge
www.bamf.de/publikationen

Ви також можете завантажити цю публікацію як документ у форматі PDF за посиланням: www.bamf.de/publikationen

Це видання публікується Bundesamt für Migration und Flüchtlinge як частина його роботи з громадськістю. Це видання надається безкоштовно та не призначене для продажу.

Відвідайте наші вебресурси за посиланнями
www.facebook.com/bamf.socialmedia
@BAMF_Dialog

Other Language
www.bamf.de/publikationen

www.bamf.de

<u>Angebote</u> (Freizeit/Kinderbetreuung niederschwellig/Frauenfrühstück etc.) für Kinder, Jugendliche, Frauen, allg.

Kinder	BasKIDhall, Kornstraße 20, Bamberg: vielfältigste Angebote (siehe Anhang)	MTV-Sportverein, Jahnstraße 32, Bamberg: Für Kinder ab 10 Jahren, die in der Ukraine regelmäßig einem <u>Turner- oder Tennis-Training</u> nachgegangen sind bzw. sich auf Wettkämpfe vorbereitet haben ist unkomplizierte Eingliederung in laufende Kurse möglich. Kontakt über Formular auf https://mtv-bamberg.de/		
Jugendliche	JA:BA: öffnet alle bestehenden Angebote (Ausführliche Beschreibung der unterschiedlichen Jugendtreffs auf Dt. und Ukrainisch - siehe Anhang)	BasKIDhall, Kornstraße 20, Bamberg: vielfältigste Angebote (siehe Anhang)	Jugendzentrum Mitte, Margarentendamm 12a, Bamberg: öffnete alle Angebote (Übersicht siehe Anhang)	
Frauen	JMD: Frauentreff (Ukrainisch/Russisch/Englisch) Schwarzenbergstraße 8, Bamberg; 13.05.2022- 10:30 - 12:30 Uhr; MiMi-Gesundheitsvortrag zu Dt. Gesundheitssystem (siehe Anhang)	FsF: Café Ukraine jeden Sonntag 14 - 16 Uhr in der Begenungsstätte *Blaue Frieda* , Schützenstraße 2a, Bamberg	Starkenfeld/Stadtteilzentrum Löwenzahn, Katzheimerstraße 3, Bamberg: freitags 17 – 19 Uhr: Frauentreff	AWO (09 51 • 91 70 09 -36 -od. -37), Theatergassen 7, Bamberg: Anlaufstelle für ukranische Familien (Mo - Fr)

Frauen	AWO (09 51 • 91 70 09 -36 -od. -37), Geisfelder Straße + Vorderer Bach 6 + Am Schillerplatz 14 in Bamberg: niederschwellige Frauenkurse - Migrantinnen einfach stark im Alltag (pro Wo/3 Stunden)	Familienstützpunkt SkF - Elternfrühstück 13.06., 04.07., 01.08.2022 von 9 -12:30 Uhr, Heiliggrabstraße 14 , Bamberg (Anmeldung unter 0175-8355223) (siehe Anhang)		
allgemein	Caritas-Anlaufstelle St. Josef: - Ersthilfe, keine Beratung (Mo - Fr 10 - 12 Uhr) + Spielzimmer, Balthasar-Neumann-Straße 16, Bamberg (Kontakt: fabian.peschers@caritas-bamberg-forchheim.de) (siehe Anhang)	JMD: "Kopf hoch" - Beratung für geflüchtete Menschen immer 15 bis 17 Uhr am 12.05., 16.06. und 14.07.2022; Schwarzenbergstraße 8, Bamberg	SkF e.V.: "Digitale Teilhabe und Bildung" - Entdecken der digitalen Welt für Kinder, Familien, Senioren (Terminvereinbarung unter 0159-06565037)	MGH Känguruh (www.mz-kaenguruh.de), Heinrich-Weber-Platz 10, Bamberg: alle bestehenden Treffs, Kurse, weitere Angebote stehen den geflüchteten Familien offen; Kinderbetreuung kann ausgeweitet werden
	Museen der Stadt (https://museum.bamberg.de): * freier Eintritt für ukrainische Geflüchtete * Programm "Essen.Trinken.Genuss" im alten Rathaus * Programm "Stadt.Mensch.Fluss" im Historischen Museum beides für Geflüchtet und Einheimische (siehe Anhang)	Stadtbücherei Bamberg: 1) digitale ukrainische Medienangebote. https://stadtbuecherei-bamberg.de/kinderliteratur-auf-ukrainisch/ 2) Kostenloses W-Lan + kostenlose Internetplätze in Hauptstelle, Obere Königstraße 4a 3) 3 Mon kostenloser Büchereiausweise (Ausweispapier bzw. Aufenthaltstitel mitbringen) 4) Russische und ukrainische Bücher	Starkenfeld/Stadtteilzentrum Löwenzahn, Katzheimerstraße 3, Bamberg: Di. 10 – 11.30 Uhr Cafe der Generationen Sprechzeiten/Beratung: Di. 10 – 12 Uhr, Do. 14 – 17 Uhr, Fr. 15 – 17 Uhr	TSG 05, Galgenfuhr 30, Bamberg, www.tsg05-bamberg.de: Geflüchtete Ukrainer:innen können bis auf Weiteres das Vereinsangebot kostenlos nutzen